



RAPPORT ANNUEL

Conseil d'établissement

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

En vertu des articles 82 et 110.4 de la Loi sur l’instruction publique (LIP), le rapport annuel (RA) du conseil d’établissement dresse le bilan de ses activités en présentant notamment les décisions prises par le conseil en application de cette loi et les résultats obtenus au terme de ces activités.

Conformément à l’article 457.6 de la LIP, le ministre peut, par règlement, prévoir les renseignements que doit contenir le RA d’un conseil d’établissement ainsi que la forme de ce rapport. Les établissements visés doivent utiliser le présent gabarit.

En vertu de l’article 82 de la LIP, le conseil d’établissement transmet une copie de son RA au centre de services scolaire.

Présentation à la population

Conformément à l’article 83 de la LIP, le conseil d’établissement informe annuellement les parents ainsi que la communauté que sert l’école des services qu’elle offre et leur rend compte de leur qualité. Il est suggéré de déposer le rapport annuel sur la page Web de l’établissement.

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE du conseil d'établissement

Chers parents,

L'année scolaire 2025-2026 touche déjà à sa fin. C'est avec beaucoup de fierté que je termine une autre année à titre de présidente du conseil d'établissement de l'École de la Traversée. Cette expérience demeure extrêmement enrichissante et me permet de constater, année après année, l'engagement exceptionnel de notre personnel, de nos bénévoles et de nos familles envers la réussite et le bien-être de nos élèves.

L'École de la Traversée accueille près de 260 élèves, accompagnés par une équipe d'environ 60 membres du personnel dévoués qui travaillent quotidiennement à offrir un milieu d'apprentissage stimulant, sécuritaire et bienveillant. Leur engagement contribue grandement à la réussite et à l'épanouissement de chacun de nos élèves.

Notre école continue d'offrir un milieu d'apprentissage accueillant, inclusif et dynamique où chaque élève a la possibilité de grandir, de s'épanouir et de développer son plein potentiel. Grâce à la collaboration de tous les intervenants de notre communauté scolaire, nos élèves ont pu vivre une année riche en apprentissages, en découvertes et en moments rassembleurs.

Au cours de l'année, le conseil d'établissement s'est réuni à plusieurs reprises afin de contribuer aux décisions importantes touchant la vie scolaire. Les membres ont notamment été appelés à se prononcer sur le budget de l'école, les activités éducatives, les sorties scolaires, les contributions financières demandées aux parents ainsi que diverses initiatives favorisant la réussite, le bien-être et la sécurité des élèves. Ces échanges constructifs ont permis de maintenir une collaboration étroite entre les parents, le personnel et la direction de l'école.

Tout au long de l'année, les élèves ont eu l'occasion de participer à une multitude d'activités éducatives, culturelles, sportives et festives qui ont contribué à enrichir leur expérience scolaire. Le Carnaval d'hiver, la Semaine de la persévérance scolaire, la Grande Croquée, les activités entourant la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation ainsi que les nombreuses initiatives du comité Vie étudiante ont permis de promouvoir les valeurs de bienveillance, de collaboration et de positivité qui caractérisent notre école.

Notre engagement envers l'inclusion a également continué de rayonner cette année. Lors de la Journée mondiale de la trisomie 21 et de la Semaine de sensibilisation à la déficience intellectuelle, plusieurs activités ont permis aux élèves de mieux comprendre et célébrer la diversité qui enrichit notre communauté scolaire.

Cette année, l'École de la Traversée a également été mise à l'honneur lors des nominations au Gala reconnaissance du Centre de services scolaire des Draveurs.

Dans la catégorie Cohérence, le projet d'inclusion des classes APPUI a été retenu pour souligner son arrimage exemplaire avec les valeurs de notre école et notre projet éducatif. Grâce à l'organisation d'activités rassembleuses, l'équipe a créé de nombreuses occasions favorisant des interactions positives entre les élèves des classes APPUI et ceux du secteur régulier.

Dans la catégorie Collaboration, l'équipe du préscolaire a été reconnue pour son remarquable esprit d'équipe et son engagement envers la réussite des élèves. Leur travail concerté, leur entraide et leur dévouement quotidien contribuent à offrir un environnement stimulant et bienveillant aux plus jeunes membres de notre communauté scolaire.

Nous sommes extrêmement fiers de ces nominations qui témoignent de l'engagement exceptionnel du personnel de l'École de la Traversée.

Par ailleurs, l'activité « 56 km pour la Traversée » a permis à l'ensemble des élèves de se mobiliser autour d'un objectif commun. En parcourant collectivement 56 kilomètres, les élèves ont souligné de façon symbolique l'année de fondation de leur école, soit 1956, tout en développant de saines habitudes de vie et un fort esprit d'équipe.

Nous sommes également très fiers des élèves qui ont représenté notre école lors du 5 km Tamarack d'Ottawa. Leur participation et leur médaille d'argent témoignent de leur détermination, de leur persévérance et de leur esprit d'équipe.

Cette année, nous tenons également à féliciter chaleureusement Alexia Robitaille, récipiendaire du Prix de l'ADEOQ 2026. Cette distinction reconnaît les élèves finissants qui se démarquent par leur réussite scolaire, leur implication dans leur milieu et leur contribution à la vie de leur communauté. Alexia représente avec brio les valeurs de notre école et nous sommes très fiers de son parcours.

Les parents bénévoles et l'Organisme de participation des parents (OPP) ont également contribué à faire de cette année un succès. Leur implication dans l'organisation d'activités rassembleuses, dont la soirée cinéma et le BBQ de fin d'année, a permis de renforcer les liens entre les familles et l'école tout en créant des souvenirs précieux pour les élèves.

Tous ces projets et ces réalisations contribuent à faire de l'École de la Traversée un milieu vivant où les élèves peuvent s'épanouir pleinement. Ils favorisent non seulement la réussite scolaire, mais également le développement de valeurs essentielles telles que le respect, l'entraide, l'inclusion et la persévérance.

Je tiens à remercier sincèrement tous les membres du conseil d'établissement pour leur implication, leur collaboration et leur dévouement tout au long de l'année. Je remercie également la direction, l'ensemble du personnel, les bénévoles, les membres de l'OPP ainsi que tous les parents qui contribuent, de près ou de loin, à la réussite de nos élèves et au rayonnement de notre école.

Enfin, j'invite les parents à continuer de participer activement à la vie scolaire de leurs enfants et à assister aux rencontres du conseil d'établissement. Votre implication est précieuse et contribue directement à l'amélioration continue de notre milieu scolaire.

Alors que nous nous rapprochons tranquillement du 70e anniversaire de notre école, nous regardons l'avenir avec enthousiasme et fierté. Grâce à l'engagement de toute notre communauté scolaire, nous continuerons d'offrir à nos élèves un environnement où ils peuvent apprendre, grandir et s'épanouir pleinement.

Au nom du conseil d'établissement, je vous souhaite à toutes et à tous un merveilleux été, rempli de repos, de bonheur et de précieux moments en famille.

Kimberly Smeall

Présidente du conseil d'établissement

École de la Traversée

Table des matières

1. Présentation du conseil d'établissement6

1.1 Liste des membres du conseil d'établissement.....6

2. Bilan des activités du conseil d'établissement6

2.1 Calendrier des séances du conseil d'établissement6

2.2 Activités réalisées et décisions prises7

Annexes Erreur! Signet non défini.

1. Présentation du conseil d'établissement

1.1 Liste des membres du conseil d'établissement

Nom et prénom	Titre (ex. : parent, personnel scolaire et fonction au conseil)
Kimberly Smeall	Parent - Présidente
Régiane Balabas	Parent
Sabrina Bourdua	Parent
Vanessa Auger	Parent – Vice-Présidente et Déléguée au comité de parents
Annabelle Gérard-Perrin	Parent
Dieudonné Tamtoun	Parent
Sophie Hamel	Parent substitut
Marie-Andrée Champagne	Parent substitut
Alannah Brown	Technicienne en milieu scolaire
Mathilde Gougeon	Orthopédagogue
Mélissa Lamoureux	Technicienne en éducation spécialisée
Annick Lacerte	Enseignante
Karolynn Bureau	Enseignante
Mélodie Tremblay	Enseignante

2. Bilan des activités du conseil d'établissement

2.1 Calendrier des séances du conseil d'établissement

Date (jour-mois- année)	Type de séance préciser : ordinaire, extraordinaire, sous-comité, etc.
3 septembre 2025	Assemblée générale
17 septembre 2025	Séance ordinaire
8 octobre 2025	Séance extraordinaire
17 octobre 2025	Séance ordinaire
3 décembre 2025	Séance ordinaire
25 février 2026	Séance ordinaire
1 ^{er} avril 2026	Séance ordinaire
6 mai 2026	Séance ordinaire
17 juin 2026	Séance ordinaire

2.2 Activités réalisées et décisions prises

Sujets traités	Dates (Moisannée)	Actions réalisées (Ex. : adopté, approuvé, consultation effectuée, actualisation, etc.)	Commentaires (Précision, collaborateurs, ne s'applique pas, etc.)	Résultats obtenus (Impacts ou retombées dans le milieu s'il y a lieu)
Pouvoirs généraux				
Adoption du projet éducatif ¹	Toute l'année	Mise à jour et évaluation		Le PÉ pour 2023-2027 a été adopté en 23-24
Adoption du plan de lutte contre l'intimidation et la violence	Décembre 2025			Les services complémentaires (soutien et professionnels) ont été impliqués.
Approbation des règles de conduite et des mesures de sécurité	Décembre 2025 et Mises à jour au besoin	Approuvé	La matrice des comportements et la liste des interdits sont nos règles de conduite	La SCP a débuté cette année et se poursuit en 26-27.
Approbation des contributions financières exigées	Mai 2026	Approuvé		Le CÉ tente dans la mesure du possible, de garder les frais chargés aux parents au minimum afin de tenir compte du IMSE de l'école.
Établissement des principes d'encadrement des coûts des documents dans lesquels l'élève écrit, dessine ou découpe	Mai 2026	Approuvé		
Approbation de la liste du matériel d'usage personnel	Mai 2026	Approuvé		
Adoption des règles de fonctionnement des services de garde	Juin 2026	Adopté		
Avis auprès de la direction d'établissement (pouvoir d'initiative) ou du centre de services scolaire	N/A			
Formation de comités (ex. : souscomité sur un sujet en particulier)	N/A			
Consultation sur la modification ou la révocation de l'acte d'établissement	N/A			
Consultation sur les critères de sélection de la direction	Juin 2026		Suite au départ de Mme Sophie Lachance	
Information aux parents et à la communauté des services éducatifs offerts et de leur qualité	N/A			
Transmission de documents à l'intention des parents	N/A			
Pouvoirs liés aux services éducatifs				
Approbation des modalités d'application du régime pédagogique	Octobre 2025	Consultation	Normes et modalités	

¹ D'autres pouvoirs sont également indiqués dans la LIP et le conseil d'établissement pourrait le mentionner dans la colonne des actions à réaliser.

Consultation sur le choix des manuels scolaires et du matériel didactique, et des modalités de communication ayant pour but de renseigner les parents sur le cheminement scolaire de leur enfant	Mai 2026	Consultation		
--	----------	--------------	--	--

Sujets traités	Dates (Mois/année)	Actions réalisées (Ex. : adopté, approuvé, consultation effectuée, actualisation, etc.)	Commentaires (Précision, collaborateurs, ne s'applique pas, etc.)	Résultats obtenus (Impacts ou retombées dans le milieu s'il y a lieu)
Approbation de l'orientation générale en vue de l'enrichissement ou de l'adaptation des objectifs et contenus des programmes d'études	N/A			
Approbation des conditions et modalités de l'intégration des activités ou contenus prescrits par le ministre (ex. : éducation à la sexualité)	Décembre 2025 et Mise à jour juin 2026	Approuvé	Les contenus prescrits en éducation à la sexualité pour les élèves CAPS sont présentés en juin 2026	
Approbation du temps alloué à chaque matière (grilles-matières)	Mai 2026	Approuvé		
Approbation des activités éducatives nécessitant un changement (hors-horaire ou hors-sécole)	Toute l'année	Approuvé		Plusieurs sorties et activités ont eu lieu cette année.
Approbation de la mise en œuvre des programmes de services complémentaires et particuliers (ou d'éducation populaire pour les centres)	Mai 2026	Approuvé	Offre de service soutien et professionnel pour 25-26	
Consultation des parents	Décembre 2025		Planification et répartition de la clientèle 26-27	
Consultation obligatoire des élèves ou d'un groupe d'élèves	Juin 2026	Sondage – consultation	Les élèves de 4 ^e année et du 3 ^e cycle	Les résultats seront utilisés pour l'évaluation du projet éducatif
Pouvoirs liés aux services extrascolaires				
Organisation des services extrascolaires (ex. : activités parascolaires)	Toute l'année		Offre de cours d'échecs sur l'heure du dîner	
Conclusion de contrats avec une personne ou un organisme				
Pouvoirs liés aux ressources financières et matérielles				
Approbation concernant l'utilisation des locaux et immeubles mis à la disposition de l'établissement	Juin 2026 et au besoin durant l'année	Approuvé	Location de salles	Entente avec la ville et d'autres organismes
Sollicitation ou réception de sommes d'argent (fonds à destination spéciale)	Tout au long de l'année	Adopté	Dons reçus et Montants amassés lors des activités de l'OPP	

Adopté lors du CÉ du 17 juin 2026

Adoption du budget annuel de l'établissement	Tout au long de l'année	Adopté Octobre 2025- 25-26 Juin 2026- 26-27	États financiers Révision budgétaire Budget annuel	
Autres activités réalisées (ex. : consultations, informations, projets spéciaux, etc.)				
Adoption des règles de régie interne	Septembre 2025	Adopté		
Choix du photographe	Février 2026	Consultation	Le Studio Bulle sera le photographe en 2627	
Choix du traiteur	Mai 2026	Consultation	La Cantine pour tous sera notre traiteur en 26-27	
Sujets traités	Dates (Moisannée)	Actions réalisées (Ex. : adopté, approuvé, consultation effectuée, actualisation, etc.)	Commentaires (Précision, collaborateurs, ne s'applique pas, etc.)	Résultats obtenus (Impacts ou retombées dans le milieu s'il y a lieu)
Amélioration des infrastructures des édifices	Tout au long de l'année	Consultation et information	Échange de locaux entre une classe de maternelle et la classe APPUI Ajout de places au vestiaire pour la classe APPUI	